

# SHARING EXPERIENCES



Progetto Fulbright  
Assistenti linguistici  
ETAs

## Premessa

Insegnare la lingua straniera quale strumento di efficace comunicazione richiede, al di là delle "buone programmazioni", costante entusiasmo e ricerca di stimoli nuovi, quella "carica" che permette di sperimentare, di coinvolgere, di mettere in discussione, di valutare, di riprovare, diversificando le attività proposte, al fine di ottenere da parte degli studenti il pieno raggiungimento degli obiettivi e l'acquisizione di competenze spendibili in situazioni comunicative reali. Da queste considerazioni nasce il progetto "Sharing experiences".

# Sharing experiences

## ANALISI DEL CONTESTO E RILEVAZIONE DEI BISOGNI

Il contesto scolastico consente uno scarso utilizzo della lingua straniera quale reale mezzo di comunicazione, e da tempo si è constatato quanto i ragazzi abbiano necessità di esperienze in cui l'utilizzo della lingua avvenga in situazioni di realtà, in questo caso, in un contesto culturale e linguistico di full immersion nella lingua inglese; tale esperienza avrà un ruolo fondamentale nel motivare lo studente ad esprimersi in lingua straniera. L'insegnamento della lingua inglese, tra l'altro, permette l'acquisizione di abilità comunicative tramite l'impiego di strategie che, comparate con quelle attivate nell'uso della lingua madre, rendono l'allievo consapevole delle proprie modalità di apprendimento e l'aiutano a progredire verso l'autonomia, l'integrazione sociale, e la internazionalizzazione delle esperienze. Il consolidamento ed il potenziamento delle competenze linguistiche, inoltre, costituiscono il mezzo indispensabile e imprescindibile alla formazione completa del *ciudadino del mondo*.

## FINALITÀ GENERALI

Il progetto si inserisce nel POF ed è coerente con le scelte formative del nostro Istituto, che persegue tra le sue finalità quelle di:

- educare alla convivenza civile, alla tolleranza e all'integrazione tra i popoli
- progettare
  - = percorsi formativi volti alla promozione del multilinguismo, prevedendo modalità di scambio tra studenti italiani e stranieri
  - = stage linguistici ed aziendali C1, C5
- adottare
  - = strategie educative per il confronto ed il riconoscimento del valore delle differenze, per promuovere la consapevolezza della dimensione internazionale della cultura
  - = iniziative e strumenti didattici personalizzati, adattando l'insegnamento alle differenziate esigenze degli allievi
- definire attività educative tese allo sviluppo armonico ed equilibrato della personalità dello studente
- pianificare percorsi didattici nel rispetto delle identità.

## OBIETTIVI SPECIFICI FORMATIVI

- Migliorare significativamente la conoscenza della lingua inglese grazie alla presenza di assistenti di madrelingua
- consolidare ed ampliare le quattro abilità linguistiche di base: *listening, speaking, reading, writing*, finalizzate ad usi diversi, sapendo cogliere la situazione, l'argomento e gli elementi fondamentali del discorso
- comprendere e produrre messaggi orali di carattere generale, esprimendosi in modo corretto ed appropriato
- comprendere e produrre testi scritti cogliendone senso e scopo
- ampliare ed approfondire le conoscenze lessicali in lingua inglese
- approfondire gli aspetti delle realtà socio-culturali degli Stati Uniti anche in relazione all'Italia
- sviluppare strategie utili al superamento dell'esame di Certificazione linguistica.

## RISULTATI ATTESI

Il progetto darà:

- un valore aggiunto all'offerta formativa dell'Istituto, accentuando la dimensione multiculturale a cui la nostra scuola tende
- l'opportunità per l'attuazione di scambi culturali tra gli Stati Uniti e l'Italia
- la possibilità di fornire un contributo al miglioramento della qualità dei percorsi formativi di giovani che intraprenderanno gli studi universitari, o che si avvieranno verso il lavoro autonomo, ma che non possono prescindere dall'acquisizione di competenze comunicative linguistiche efficaci e spendibili
- l'opportunità di crescita professionale e scambio di buone pratiche tra docenti italiani e statunitensi.

Alla fine del percorso gli studenti dovranno essere in grado di:

- interagire con relativa scioltezza e spontaneità con un parlante nativo, senza eccessiva fatica e tensione
- esprimere un'opinione su un argomento d'attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni
- comprendere i punti essenziali di messaggi chiari in lingua standard su argomenti familiari che affrontano normalmente, a scuola, nel tempo libero etc.
- produrre testi coerenti su argomenti che gli siano familiari o siano di loro interesse
- possedere competenze utili al superamento dell'esame Trinity di livello B2.

## DESTINATARI

Il percorso Fulbright sarà rivolto agli alunni di **n. 4 classi Terze** dell'Istituto. Per la scelta della classe Terza, si è considerato il **percorso di studio** dei nostri diversi indirizzi che prevede, per tale anno, il completamento e soprattutto il *reinforcement* delle strutture grammaticali già apprese nel biennio comune, utilizzando poi le stesse nelle attività finalizzate allo sviluppo di tematiche relative agli aspetti istituzionali, civili e sociali dei paesi anglofoni. Gli allievi delle classi terze coinvolte, quindi, trarranno beneficio da una *full immersion* nella lingua inglese in situazione di realtà, su argomenti coinvolgenti e vicini ad essi, con un docente madrelingua, grazie al quale essi potranno conoscere, paragonare ed approfondire i diversi aspetti delle culture a confronto.

## ARTICOLAZIONE

Per il raggiungimento degli obiettivi stabiliti, l'Assistente madrelingua opererà, in compresenza e in supporto dei docenti titolari, in 4 classi Terze dell'istituto per n. 2 ore a settimana per classe. L'Assistente ETA in particolare, affiancherà il docente italiano che fornirà le sue direttive sulla base della programmazione iniziale ed in itinere della didattica di classe. Il docente titolare individuerà gli ambiti sui quali l'assistente stesso svilupperà le proprie attività, orientate principalmente all'interazione con i discenti ed alla conversazione in lingua.

Il progetto sarà realizzato durante le ore curricolari ed avrà la durata complessiva dell'intero anno scolastico. Nella fase finale sarà organizzata una sessione di esami orali con l'ente certificatore Trinity College per il conseguimento della certificazione linguistica B2. La partecipazione alla sessione sarà facoltativa e con parziale contributo delle famiglie.



Fase 2	Obiettivi	Contenuti	Attività	Soggetti coinvolti
<p><b>Attuazione del progetto</b></p>	<p><b>Consolidare ed ampliare</b>, nelle classi coinvolte, le abilità linguistiche.</p> <p>In particolare:</p> <p><b>stimolare il confronto</b> fra la nostra cultura e quella dei paesi anglofoni</p> <p><b>consolidare ed ampliare</b> le quattro abilità linguistiche di base: listening, speaking, reading, writing, finalizzate ad usi diversi, sapendo cogliere la situazione, l'argomento e gli elementi fondamentali del discorso</p> <p><b>comprendere e produrre</b> messaggi orali e scritti di carattere generale, esprimendosi in modo corretto ed appropriato</p> <p><b>ampliare ed approfondire</b> le conoscenze lessicali in lingua inglese</p> <p><b>stimolare il</b></p>	<p>Sviluppo di tematiche riguardanti aspetti sociali e culturali dei paesi a confronto –USA e Italia:</p> <p><b>Sistemi scolastici</b> a confronto.</p> <p><b>Festività</b> nazionali, locali ed internazionali.</p> <p><b>Problematiche giovanili</b> (rapporti con genitori, rapporti tra pari, inclusione del diverso, bullismo e cyberbullismo).</p> <p><b>Pari opportunità.</b></p> <p><b>La generazione digitale</b> (aspetti positivi e negativi dell'uso dei nuovi mezzi: maggiore comunicazione o isolamento?)</p> <p><b>La musica.</b></p> <p><b>La salvaguardia</b></p>	<p><b>Svolgimento di attività didattiche e formative</b> mirate al raggiungimento degli obiettivi quali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- esercizi basati su tutte le abilità linguistico-lessicali previste</li> <li>-esercizi di approfondimento e consolidamento;</li> <li>-attività di listening</li> <li>-role-play</li> <li>-spelling, fonetica e pronuncia.</li> <li>-conversazioni in lingua</li> <li>-dialoghi e attività su aspetti comuni e diversi della cultura propria e quella americana.</li> <li>-trattazione sintetica scritta ed orale di argomenti svolti.</li> <li>-creazione di un blog bilingue sul sito web dell'Istituto.</li> </ul> <p><b>Uso di strumenti</b> audiovisivi, multimediali, LIM, spazi laboratoriali, Auditorium, Aula</p>	<p>L'assistente ETA, il docente tutor, i docenti di lingua inglese e gli studenti coinvolti.</p>



	<p><b>confronto</b> fra la nostra cultura e quella dei paesi anglofoni</p> <p><b>acquisire strategie e competenze</b> orali e scritte che rafforzino e affinino la capacità di dialogare in lingua inglese</p> <p><b>sviluppare strategie</b> utili al superamento degli esami di Certificazione linguistica Trinity College- livello B2</p>	<p><b>dell'ambiente.</b></p> <p><b>Confronto sulle abitudini alimentari</b>, con particolare attenzione: all'enogastronomia italiana, ai prodotti tipici campani e a quelli dei paesi anglofoni)</p>	<p>Magna.</p> <p><b>Visite guidate</b> con itinerari culturali, storici, artistici ed enogastronomici:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-The US Navy Support Site (Gricignano di Aversa)</li> <li>-Pompei</li> <li>-Costiera amalfitana</li> <li>-Napoli</li> <li>- Caserta (Reggia e Borgo)</li> <li>- Aree archeologiche</li> <li>-Aziende partner del Polo Tecnico Professionale n. 14 AET Normanno di cui l'ITC A. Gallo è capofila.</li> </ul>	
Fase 3	Obiettivi	Contenuti	Attività	Soggetti coinvolti
<b>Verifica e valutazione</b>	<p>Rilevare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i prerequisiti</li> <li>il grado di raggiungimento degli obiettivi e di acquisizione delle competenze</li> <li>il grado di soddisfazione dell'esperienza.</li> </ul>	<p>Valutazione iniziale, intermedia e sommativa.</p>	<p>Somministrazione di test quali: questionari vero/falso, a scelta multipla, griglie da completare, trattazione sintetica di argomenti trattati, drammatizzazioni di dialoghi, interviste, elaborazioni e presentazioni orali</p>	<p>Il Dirigente Scolastico, l'assistente ETA, il docente tutor, i docenti di lingua inglese, gli alunni coinvolti e le loro famiglie.</p>

Fase 4	Obiettivi	Contenuti	Attività	Soggetti coinvolti
<b>Diffusione</b>	Attuare buone pratiche per la diffusione e la condivisione delle esperienze con il collegio docenti, con le famiglie, con altri istituti scolastici del territorio ed istituti stranieri.	Massima diffusione di materiali cartacei e multimediali attraverso la stampa, il sito web dell'Istituto, web magazine e TV locali.	Elaborazione di prodotti multimediali che illustrano l'esperienza al Collegio docenti, al Consiglio d'Istituto e alle famiglie.  Incontri di formazione/aggiornamento tra docenti.  Gestione di contatti e scambi culturali e professionali internazionali.	Docenti dell'Istituto, delle scuole in rete con il nostro Istituto (in particolare con i docenti del Liceo Jommelli, scuola gemellata), docenti di altri Paesi.
	Conclusione del progetto	Disseminazione dell'esperienza	<b>Evento finale in Aula Magna</b>	Tutti gli attori coinvolti.

## METODOLOGIE

Per il consolidamento ed il potenziamento delle quattro abilità linguistiche si farà uso dell'approccio integrato, cioè quello derivante dalla sinergia di più metodi quali ad esempio:

<b>DIRETTO, O NATURALE</b>	Mutuato dall'apprendimento "naturale" della lingua materna, quindi quasi esclusivamente basato sull'oralità, la mimica, le illustrazioni, la drammatizzazione
<b>AUDIO ORALE</b>	Uso di ascolto, di trasformazione e ripetizione di frasi, esercizi di sostituzione strutturale e di corretta pronuncia
<b>APPROCCIO SITUAZIONALE</b>	Utilizzazione di "situazioni" che simulino "realisticamente" le esperienze quotidiane (la gita, la classe, ...) con uso di strutture e lessico pertinenti

<b>APPROCCIO STRUTTURALE</b>	Apprendimento delle "strutture" linguistiche mediante costante riproduzione in modo da farle divenire un'abitudine
<b>APPROCCIO COMUNICATIVO FUNZIONALE-NOZIONALE</b>	Le "funzioni" comunicative della lingua (chiedere qualcosa, esprimere un sentimento, ecc.) vengono apprese mediante l'uso di "nozioni" (elementi del discorso come nomi, verbi, aggettivi, ecc.) con particolare attenzione alla sfumatura di espressioni che è opportuno usare in relazione alla situazione, allo stato d'animo degli interlocutori, ecc.

## CRITERI DI VALUTAZIONE ALUNNI

Per la valutazione finale degli allievi si terrà conto del grado di raggiungimento degli obiettivi, e non solo, tenendo conto dei seguenti criteri:

- livello di partenza
- processi di apprendimento
- grado di raggiungimento degli obiettivi
- rielaborazione personale
- potenziamento delle competenze linguistiche
- partecipazione
- impegno.

## PRODOTTO FINALE

Realizzazione di presentazioni in Powerpoint, relative agli argomenti trattati durante il percorso, che andranno ad integrare il portfolio degli studenti.

Elaborazione di brochure, in lingua inglese, di presentazione delle località visitate durante il progetto.

Blog dedicato ed e-book.